

ASSESSMENT AND TAXATION ACT

Pursuant to section 56 of the *Assessment and Taxation Act*, the Commissioner in Executive Council orders that:

1. The attached Rural Electrification and Telephone Local Improvement Tax Regulation, 1992 is hereby established.

2. Schedule 1 of the Rural Electrification and Telephone Local Improvement Tax Regulations, 1991 is amended as follows for Region 11 - Scout Lake Road:

(a) under the heading "Principal", the amounts "5,320.00" and "\$3,210.00" are substituted for the amounts "\$7,724.16" and "3,641,76", respectively, and

(b) under the heading "Annual Payment", the amounts "\$957.02" and "\$579.09" are substituted for the amounts "\$1,389.51" and "\$656.89", respectively.

3. Schedule 1 of the Rural Electrification and Telephone Local Improvement Tax Regulations, 1989 is amended as follows for Region 10 - Henderson Corner:

(a) under the heading "Description" the description "Lots 15 to 21, and 23 - 37" is substituted for the description "Lots 15 to 37",

(b) under the headings listed here the following additions are made, the first entries under each heading to be read together, and the second entries under each heading to be read together:

Description
Lot 22 - 1, Plan 91 - 111
Lot 22 - 2, Plan 91 - 111

Principal
\$1,041.32
\$1,041.32

Interest
10%
10%

Term

LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPOSITION

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 56 de la *Loi sur l'évaluation et l'imposition*, décrète ce qui suit:

1. Le Règlement prévoyant un impôt sur les améliorations locales du service de téléphone et d'électricité en région rurale pour l'année 1992 est pris par les présentes.

2. Le règlement prévoyant un impôt sur les améliorations locales du service de téléphone et d'électricité en région rurale pour l'année 1991 est modifié à l'Annexe 1 pour la Région II - chemin du Scout Lake comme il suit:

a) sous l'intitulé «principal» les montants «7 724,16 \$» et «3 641,76 \$» sont respectivement remplacés par «5 320,00 \$» et «3 210,00 \$»,

b) sous l'intitulé «versement annuel» les montants «1 389,51 \$» et «656,98 \$» sont respectivement remplacés par «957,02 \$» et «579,09 \$»,

3. Le Règlement prévoyant un impôt sur les améliorations locales du service de téléphone et d'électricité en région rurale pour l'année 1989 est modifié pour la région 10 - Henderson Corner comme il suit:

a) sous l'intitulé «Description», la description «Lots 15 to 37» est remplacée par la description «lots 15 à 21 et 23 à 37»,

b) les phrases suivantes sont ajoutées sous les intitulées inscrits; les premières données sous chacun des intitulées correspondent et les deuxièmes données sous chacun des intitulés correspondent:

description
lot 22 - 1, au plan no 91-111
lot 22 - 2, au plan no 91-111

principal
1,041,32 \$
1,041,31 \$

intérêt
10%

O.I.C. 1992/068
ASSESSMENT AND TAXATION ACT

DÉCRET 1992/068
LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPOSITION

Years	10%
10	
10	durée du terme (en années)
First	10
Year	10
1990	
1990	début du terme
Last	1990
Year	1990
1999	
1999	fin du terme
Annual	1999
Payment	versement annuel
\$169.47	169,47 \$
\$169.47	169,47 \$

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 15th day of May, 1992.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 15^e jour de mai 1992.

Administrator of the Yukon

Administrateur du Yukon

**RURAL ELECTRIFICATION AND
TELEPHONE LOCAL IMPROVEMENT TAX
REGULATION, 1992**

**RÉGLEMENT PRÉVOYANT UN IMPÔT SUR
LES AMÉLIORATIONS LOCALES DU
SERVICE DE TÉLÉPHONE ET DU SERVICE
D'ÉLECTRICITÉ EN RÉGION RURALE POUR
L'ANNÉE 1991**

1. In these regulations, "local improvement" means the extension of a primary electrical power line or of telephone service to serve the properties in the regions listed in Schedule 1.

1. Pour l'application du présent règlement, «amélioration locale» s'entend du prolongement d'une ligne principale de transmission d'électricité ou de service téléphonique, dans le but de desservir les bien-fonds situés dans les régions énumérées à l'Annexe 1.

2. The regions listed in Schedule 1 are declared to benefit from the local improvement.

2. Les régions énumérées à l'Annexe 1 sont réputées profiter d'une amélioration locale.

3. To recover the cost of the local improvement there is levied on each property in each region listed in Schedule 1 a local improvement tax consisting of the principal amount and the interest specified for that property in Schedule 1.

3. Dans le but de recouvrer le coût des améliorations locales, il est prélevé sur chaque bien-fonds situé dans une région figurant à l'Annexe 1 un impôt sur l'amélioration locale constitué du montant en principal et de l'intérêt prévu à l'Annexe 1 pour ce bien-fonds.

The local improvement tax

L'impôt sur les améliorations locales

- (a) shall be shown as a separate item on the tax notice for the property;
- (b) is due and payable in the annual instalments shown on Schedule 1 at the same time as the general tax;
- (c) is part of the total tax payable for the property; and
- (d) may be paid in advance by paying the outstanding balance of principal together with interest accrued at the time of payment.

- a) apparaît dans une rubrique distincte sur l'avis d'imposition concernant le bien-fonds;
- b) est exigible en versements annuels prévus à l'Annexe 1 à la même date que l'impôt général;
- c) fait partie de l'impôt total exigible sur un bien-fonds;
- d) peut être payé avant terme en payant le solde du montant en principal et les intérêts accumulés jusqu'à la date du paiement.

SCHEDULE 1

RURAL ELECTRIFICATION AND TELEPHONE LOCAL IMPROVEMENT TAX REGULATION, 1992

Description	Service	Principal	Interest	Term Years	First Year	Last Year	Annual Payment
Region 1 - Near Golden Horn Parcel Quad 105D/10	Secondary Power	\$6,973.99	9.2%	15	1992	2006	\$912.70
Region 2 - Taku Subdivision Lots 230, Plan 58615	Secondary Power	401.36	9.66%	10	1992	2001	64.37
Region 3 - Golden Horn Subdivision Lot 205, Plan 89-137	Secondary Power	2,909.13	9.22%	10	1992	2001	457.70
Region 4 - Km 217.8 Klondike Highway Lot 1011, Quad 105E/3, Plan 78697	Secondary Power	2,564.40	11.08%	10	1992	2001	436.90
Region 5 - Km 202 Klondike Highway Lot 1156, Quad 105D/14, Plan 83194	Secondary Power	4,130.78	10.02%	15	1992	2006	543.71
Region 6 - Nygren Subdivision Lot 1032, Quad 115A/13, Plan 72305	Secondary Power	1,517.22	8.90%	10	1992	2001	235.37
Region 7 - Tagish Beach Subdivision Lot 234, Plan 58615	Secondary Power	1,425.41	8.89%	10	1992	2001	221.03
Region 8 - Lewes Lake Lot 1009, Quad 105D/7, Plan 54011	Secondary Power	5,849.41	8.94%	10	1992	2001	909.05
Region 9 - Robinson Subdivision Lot 11, Plan 88-05	Secondary Power	2,073.64	8.89%	10	1992	2001	321.55
Region 10 - Robinson Subdivision Lot 21, Plan 88-05	Secondary Power	2,726.93	8.89%	15	1992	2006	336.11
Region 11 - Golden Horn Subdivision Lot 137, Plan 68723	Secondary Power	2,241.11	8.80%	10	1992	2001	346.14
Region 12 - Marsh Lake Lot 1012, Quad 105D/8, Plan 80823	Telephone	1,955.50	8.9%	10	1992	2001	\$303.37
Region 13 - Mayo Road Lot 1020, Quad 105D/14, Plan 53245	Secondary Power	3,624.27	8.59%	10	1992	2001	554.58
Region 14 - Tagish Beach Subdivision Lot 235 and 236, Plan 58615	Secondary Power (per lot)	218.79	8.59%	10	1992	2001	33.48

O.I.C. 1992/068
ASSESSMENT AND TAXATION ACT

DÉCRET 1992/068
LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPOSITION

Region 15 - Judas Creek Lot 112, Plan 564.20	Secondary Power	964.79	8.30%	10	1992	2001	145.73
Region 16 - Robinson Subdivision Lot 13, Plan 88-05	Secondary Power	868.02	8.30%	10	1992	2001	131.12
Region 17 - Tagish Beach Subdivision Lot 241, Plan 58615	Secondary Power	2,719.42	8.33%	10	1992	2001	411.33
Region 18 - Shallow Bay Road Lot 1037-2, Quad 105D/14, Plan 55768	Secondary Power	1,048.55	7.73%	10	1992	2001	154.37

ANNEXE 1

**RÈGLEMENT PRÉVOYANT UN IMPÔT SUR LES AMÉLIORATIONS LOCALES DU SERVICE DE
TÉLÉPHONE ET DU SERVICE D'ÉLECTRICITÉ EN RÉGION RURALE POUR L'ANNÉE 1992**

description	type de service	principal	intérêt	durée du terme (en années	début du terme	fin du terme	versement annuel
Région 1 - région Golden Horn Parcelle quadrilatère 105D/10	ligne secondaire	6,973,99 \$	9,92%	15	1992	2006	912,70 \$
Région 2 - subdivision Taku lot 230, au plan no 58615	ligne secondaire	401,36 \$	9,66%	10	1992	2001	64,37 \$
Région 3 - subdivision Golden Horn lot 205, au plan no 89-137	ligne secondaire	2,909,13 \$	9,22%	10	1992	2001	457,70 \$
Région 4 - avoisinant le km 217.8 de la route du Klondike lot 1011, quadrilatère 105E/3, au plan no 78697	ligne secondaire	2,564,40 \$	11,08%	10	1992	2001	436,90 \$
Région 5 - avoisinant le km 202 de la route du Klondike lot 1156, quadrilatère 105D/14, au plan no 83194	ligne secondaire	4,130,78 \$	10,02%	15	1992	2006	543,71 \$
Région 6 - subdivision Nygren lot 1032, quadrilatère 115A/13, au plan no 72305	ligne secondaire	1,517,22 \$	8,90%	10	1992	2001	235,37 \$
Région 7 - subdivision Tagish Beach lot 234, au plan no 58615	ligne secondaire	1,425,41 \$	8,89%	10	1992	2001	221,03 \$
Région 8 - Lewes Lake lot 1009, quadrilatère 105D/7, au plan no 54011	ligne secondaire	5,849,41 \$	8,94%	10	1992	2001	909,05 \$
Région 9 - subdivision Robinson lot 11, au plan no 88-05	ligne secondaire	2,073,64 \$	8,89%	10	1992	2001	321,55 \$
Région 10 - subdivision Robinson lot 21, au plan no 88-05	ligne secondaire	2,726,93 \$	8,89%	15	1992	2006	336,11 \$
Région 11 - subdivision Golden Horn lot 137, au plan no 68723	ligne secondaire	2 241,11 \$	8,80%	10	1992	2001	346,14 \$
Région 12 - Marsh Lake lot 1012, quadrilatère 105D/8 au plan no 80823	téléphone	1 955,50 \$	8,90%	10	1992	2001	303,37 \$

Région 13 - chemin Mayo lot 1020, quadrilatère 105D/14 au plan no 53245	ligne secondaire	3 624,27 \$	8,59%	10	1992	2001	554,58 \$
Région 14 - subdivision Tagish Beach lots 235 et 236, au plan no 58615 (pour chaque lot)	ligne secondaire	218,79 \$	8,59%	10	1992	2001	33,48 \$
Région 15 - Judas Creek lot 112, au plan no 56420	ligne secondaire	964,79 \$	8,30%	10	1992	2001	145,73 \$
Région 16 - subdivision Robinson lot 13, au plan no 88-05	ligne secondaire	868,02 \$	8,30%	10	1992	2001	131,12 \$
Région 17 - subdivision Tagish Beach lot 241, au plan no 58615	ligne secondaire	2,719,42 \$	8,33%	10	1992	2001	411,33 \$
Région 18 - chemin Shallow Bay lot 1037-2, quadrilatère 1 05D/14, au plan no 55768	ligne secondaire	1,048,55 \$	7,73%	10	1992	2001	154,37 \$